Zeitschrift: Inform'elles : bulletin d'information du Bureau de la condition féminine

de la République et Canton du Jura

Herausgeber: Bureau de la condition féminine de la République et Canton du Jura

Band: - (1999)

Heft: 33: Les 20 ans du Bureau de la condition féminine

Vereinsnachrichten: Programme: manifestations des 20 ans du Bureau de la condition

féminine

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 15.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

PROGRAMME

MANIFESTATIONS DES 20 ANS DU BUREAU DE LA CONDITION FÉMININE

VENDREDI 1ER OCTOBRE 1999, PORRENTRUY

17h00 - 18h00 : Hôtel des Halles

> Visite commentée de l'exposition se tenant dans le cadre du programme Interreg « Coudées franches » :

« Parcours dans la violence ordinaire »

18h00 - 19h30: Hôtel de Gléresse

Partie officielle présentée par Madame Evelyne Fleury,

Présidente du Centre de liaison des associations

féminines jurassiennes

Apéritif

Stand d'information et de présentation du Bureau de la

condition féminine et du Centre de liaison

Allocutions:

Madame Karine Marti, Cheffe du Bureau de la condition féminine

Monsieur Hubert Theurillat, Maire de Porrentruy

Madame Marie-Josèphe Lachat, première Responsable du Bureau de la condition féminine

Madame Elisabeth Baume Schneider, Vice-Présidente du Parlement Madame Anita Rion, Ministre de l'éducation

Remise du prix « Vive les pionnières », par le Président du Gouvernement

dès 19h30: Salle du Séminaire

Banquet avec spécialités du terroir

Animation: Eliane Chytil

Danse: Vino Montavon et son orchestre « Dixie Hot

Seven Jazz Band »

Le bénéfice de la soirée sera intégralement versé à des associations œuvrant en faveur des femmes, de la famille et des enfants.

Dès 11h00:

SAMEDI 2 OCTOBRE, DELÉMONT Journée des familles

Accueil et anéritif au Centre l'Avenir

| 12h00-13h00 : | Repas : festival de spag Prix : Fr. 10 | ghetti | |
|---|--|---|--|
| dès 13h00 : | Concours de dessin pour | r les enfants | |
| | Thème : la famille. Un p | présent sera rem | is à chaque enfant |
| 15h00: | Lâcher de ballons | | |
| 16h00 : | Clôture | | |
| L'animation | de la journée sera assuré | ée par Edi Hirt ; | entrée gratuite |
| | de participation à la se à retourner jusqu'au e de liaison des associat Case postale 195, 2 Fax : 032/46 | u 31 août 1999 tions féminines 2800 Delémont | ermation. |
| Nom et prénom | · <u>Tratos attino in Crescos in Co</u> | access of exchanges emisses somet you m | |
| Adresse:—— | d Ballack of the Control of the Cont | eny diakambersy Maningkapana | Tara a Tarantogan (a) |
| Tél. : | | HADISENTORY "NEO" | Yes worken to be set to a |
| name la società, sa se A nestrott else Briesia 2004 dell'est se segue | | Oui / Non | Nombre de participant-e-s |
| Je participe à la visite de l'exposition, ainsi qu'à l'apéritif | | | sve eslis (miliot grope 15 alaboe et rikeskelek el filmin 50 Fann e Facko et alobo stranolika |
| Je prends part au banquet Prix pour la soirée par personne : fr. 50 Total à payer : | | | u fireas di navai, cemes les en flajores bavaillen à cos e discondina e tou suis rendus compre |
| Je désire réserver une chambre à l'hôtel | | | remain expensed and cromes availed entirem to all anomal |

Je réglerai le montant au moyen du bulletin de versement qui me sera envoyé